



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

Espediente zk./Nº Expediente: 2024SZUZ0025

Erreg. data/Fecha Reg: 2024/03/20

Erreg. zk. / Nº Registro: 007329

Gaia/Asunto: MUNDUBAT: GAZA - 2024ko Larrialdietarako dirulaguntza

Eskatzailea/Solicitante: MUNDUBAT FUNDAZIOA

NAN(IFK)/DNI(NIF): G95204160

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

DEKRETUA

DECRETO

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

Errenteriako Udalak urteak daramatza baliabideak bideratzen garapen bidean dauden herrialdeekin lankidetzan jarduteko.

El Ayuntamiento de Errenteria lleva años destinando recursos a colaborar con los países en vías de desarrollo.

Aurrekontu-partida horren zati bat premiazko ekintza humanitarioetarako proiektuetara bideratzen garapen bidean dauden herrialdeetan emergentziarako egoera bizi duten pertsonen edo sektoreen zuzendurik, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorraren 22.2 c) artikulua eta Errenteriako Udalen diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantzaren (2015eko abuztuaren 10eko GAO) 11.1.c.c1 artikulua xedatutakoari jarraiki.

Una parte de dicha partida presupuestaria se destina a proyectos de acción humanitaria urgente dirigidos a personas o sectores de población que viven una situación de emergencia en los países en vías de desarrollo, con base en lo dispuesto en el artículo 22.2 c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el art. 11.1.c.c1 de la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015)

Mundubat fundazioak, 2024ko martxoaren 20an dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen.

Con fecha 20 de marzo de 2024, la fundación Mundubat presentó una solicitud de subvención.

2023ko urriaren 7an gerra hasi zenetik, Gazako Zerrendako gizartea eta azpiegitura hondatuta geratu da, aurrekaririk gabe, eta horrek bizi-zerbitzuetarako sarbidea modu kritikoan murrizten du, ekonomia higatzen du eta biztanleei larritasun psikologiko handia eragiten die. 2024ko martxoaren 1ean, Israelgo aireko eta lurko operazioek biztanleria zibilari eragin diote nagusiki, 40.000 hildako baino gehiago (hildakoak eta desagertuak) eta 70.000 zauritu baino gehiago eraginez.

Desde el inicio de la guerra en curso el 7 de octubre de 2023, la Franja de Gaza ha sido sometida a una devastación humana, social y de infraestructura sin precedentes que restringe críticamente el acceso a servicios vitales, erosiona la economía e inflige una profunda angustia psicológica a su población. A 1 de marzo de 2024, las incesantes operaciones aéreas y terrestres israelíes han afectado predominantemente a la población civil, provocando un trágico número de muertos de más de 40.000 (muertos y desaparecidos) y más de 70.000 heridos.

Aurrekaririk gabeko bonbardaketa bortitzen suntsiketaren eta eskala handiko krisi humanitario baten ondorio izan dira. Honek gutxi gorabehera 2 milioi pertsona lekualdatu ditu, eta horietako asko gaur egun oinarrizko instalaziorik eta zerbitzurik gabeko aterpe gainpopulatuetan bizi dira.

La destrucción y el nivel sin precedentes de intensos bombardeos han resultado en una crisis humanitaria a gran escala, que ha desplazado a aproximadamente 2 millones de personas, muchas de las cuales ahora residen en refugios superpoblados sin instalaciones básicas ni servicios.



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

Errenteriako Udalak emandako dirulaguntzarekin honako hornidura hauek eskuratuko dira:

- 50 barazki pakete
- 50 pakete elikagai lehor
- 25 zorro eta koltxoi sorta
- 25 metro kubiko edateko ur

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

- Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideen departamentuko teknikariak 2024ko apirilaren 11an emandako txostena.
- Udal Idazkari Orokorrak 2024ko apirilaren 18an oniritzia eman dio dekretu proposamenari.
- Udal Kontu-hartzailearen fiskalizazio-txostena, 2024ko apirilaren 25ean.

ZUZENBIDE OINARRIAK

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatezatzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta idazkari orokorrek espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

EBATZI DUT

Con la subvención concedida por el Ayuntamiento de Errenteria se adquirirán los siguientes suministros:

- 50 paquetes de verduras
- 50 paquetes de alimentos secos
- 25 juegos de fundas y colchones
- 25 metros cúbicos agua potable

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Informe de la técnica de Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos de fecha 11 de abril de 2024.
- La Secretaria General ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto el 18 de abril de 2024.
- El informe de fiscalización de la Interventora municipal, de fecha 25 de abril de 2024.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la secretaria general a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

RESUELVO



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

1.- 8.000€-ko dirulaguntza humanitarioa ematea Mundubat Fundazioari (G95204160) aurkeztu duen proiektua finantzatzeko:

Larrialdi laguntza Gazako zerrendan lekualdatutako komunitateei, nekazaritza familiei, arrantzaleei eta landa eremuko emakumeei.

2.- 8.000€-ko gastua baimentzea eta xedatzea, indarrean dagoen aurrekontuko 1.1430.481.01.231.00 partidaren kontura, AD-1437-2024 zorpekoaren kontura.

3.- Diru-laguntzaren ordainketa horrela egingo da:

- Dirulaguntzaren %80a: 6.400€ dekretu hau ebaztean.

- Dirulaguntzaren %20a: 1.600€ memoria aurkeztu ostean.

4.- 2024ko abenduaren 31ra arteko epea ematea dirulaguntzaren zuritze-dokumentazioa aurkezteko.

a) Diru-laguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria, ordenantzaren 13.3 artikuluan ezarritako ezaugarriak izango dituena. Memoria horrekin batera, gutxienez, ondorengo informazioa aurkeztu beharko da:

b) Proiektua gauzatzeari buruzko txosten teknikoa. Bertan adieraziko dira eginiko aktibitateak, lortutako emaitzak eta azaldutako aldaketa eta zailtasunak.

- Garatutako ekimenaren jasangarritasuna.

- Komunitatearen parte-hartzea.

c) Memoriari ondorengo agiriak atxikiko zaizkio:

1.- Conceder una subvención de 8.000€ a la Fundación Mundubat (G95204160) para la financiación del proyecto presentado:

Apoyo de emergencia a comunidades desplazadas, familias agricultoras, pescadores y mujeres rurales en la Franja de Gaza.

2.- Autorizar y disponer un gasto de 8.000€ con cargo a la partida 1.1430.481.01.231.00 del vigente presupuesto, a cargo del contraído AD-1437-2024.

3.- El abono de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 80% de la subvención: 6.400€ tras aprobarse el presente decreto.

- 20% de la subvención: 1.600€ tras la presentación de la memoria.

4.- Conceder plazo hasta el día 31 de diciembre de 2024 para presentar la documentación justificativa de la subvención.

a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada, con las características recogidas en el artículo 13.3 de la ordenanza. La citada memoria aportará como mínimo la siguiente información:

b) Informe técnico sobre la ejecución del proyecto, describiendo las actividades realizadas, los resultados conseguidos, los cambios y las dificultades que han surgido.

- Sostenibilidad de la iniciativa desarrollada.

- Participación de la comunidad.

c) A la memoria se tendrá que adjuntar la siguiente documentación:



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

- Errenteriako Udalak emaniko diru guztiekin eginiko eragiketa guztietan aplikaturiko kanbio-mota baldin eta erosketa bertan egin duten.

- Memoria ekonomikoa.

- Argazkiak.

d) Zuriketa Guztizko Balantze bidez izango da.

e) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa.

5.- Ordenantza arautzailean edo diru-laguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, diru-laguntza berrikustea suposatzen du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaitea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai.

Gainera, azaroaren 17ko **38/2003** Diru-laguntzetarako Lege Orokorrean agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, baita diru-laguntza ordaintzen den unetik itzulketa egin beharra erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

6.- Udal Aurrekontuaren kargura diru-laguntza jasotzeko, erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea beharrezkoa izango da, legeak horrela eskatuko balu.

7.- Ebazpen hau jakinaraztea entitate interesatuari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

8.- Ebazpen hau araudiak dioen bezala argitaratzea.

- Tipo de cambio aplicado en todas las operaciones realizadas con los fondos entregados por el Ayuntamiento de Errenteria en caso de haber realizado la compra en el país.

- Memoria económica.

- Memoria fotográfica.

d) La justificación será mediante Balance Total.

e) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.

5.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la Ley **38/2003**, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así le correspondiera.

7.- Notificar esta resolución a la entidad interesada y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

8.- Publicar esta resolución tal y como establece la normativa.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta

Errenteria, en la fecha de la firma

CONCEJALA DELEGADA de Cultura de la



**ERRETERIA
UDALA**

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

Giza Eskubideen ZINEGOTZI DELEGATUA

Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos

Stua/Fdo.: Itsaso Cruz Etxeberria



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2024SZUZ0025-DEKRETUA/DECRETO ()